

**PROPOSTE TIROCINI IN AZIENDA PER I CORSI DI  
“SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE”**

<p><b>Nome azienda:</b> Colonnelli de Gasperis Studio Legale</p> <p><b>Proposta:</b> attività di segreteria/assistenza/traduzione. È necessario avere una buona conoscenza della lingua inglese. Lo stage mira all'acquisizione di indipendenza da parte del tirocinante nelle funzioni di segreteria all'interno dell'ufficio e nel supporto ai professionisti dello studio, così come nelle funzioni di ricerca e traduzione di documenti. Durata del tirocinio: 4 mesi (circa 300 ore)</p> <p><b>Contatto:</b> segreteria@colonnellilaw.com</p>
<p><b>Nome azienda:</b> Comune di Cremona</p> <p><b>Proposta:</b> competenze nell'ambito dell'accoglienza turistica al front desk; competenze delle lingue straniere studiate; gestione delle pagine dei social network con le quali informiamo i possibili visitatori ed anche tutti i followers che ci seguono di tutto quello che può interessarli sulla nostra città e il territorio che la circonda; gestione del customer care attraverso la somministrazione di questionari, inserimento ed elaborazione dati. Durata del tirocinio: da valutare.</p> <p><b>Contatto:</b> Milo Paola paola.milo@comune.cremona.it</p>
<p><b>Nome azienda:</b> Istituto comprensivo di via Valletta Fogliano</p> <p><b>Proposta:</b> Ottima conoscenza della lingua italiana, mediazione in lingua araba e/o cinese, competenze tecniche di mediazione interculturale, conoscenza delle tecniche di prevenzione e gestione dei conflitti, buone abilità comunicative, flessibilità e capacità di adattamento. Attività che verranno svolte: supporto alla docente di alfabetizzazione durante le lezioni di italiano L2 e degli insegnanti che ne faranno richiesta; - attività di alfabetizzazione NAI e potenziamento per la lingua dello studio; - sostegno e accoglienza degli alunni neo-arrivati nel contesto italiano; - facilitazione della relazione fra scuola e famiglie degli alunni stranieri. Durata del tirocinio: 60 ore (8 ore settimanali in media) dal 26/04 all'08/06/2021.</p> <p><b>Contatto:</b> Mazzola Michela vicario@icviavallettafogliano.edu.it</p>
<p><b>Nome azienda:</b> Red host srls</p> <p><b>Proposta:</b> figura di receptionist presso ostello della gioventù in centro a Genova, impegno 2 o 3 volte a settimana, 20 ore settimanali. Gestione delle richieste e prenotazioni effettuate al telefono, online o via e-mail. gestione, registrazione degli arrivi (check-in) e delle partenze (check out) gestire la comunicazione e fornire le informazioni richieste dall'ospite durante il soggiorno. Varie relative alle forniture. Durata del tirocinio: due mesi o tre mesi</p> <p><b>Contatto:</b> srls@gmail.com</p>

**Nome azienda:**

Magnolia Italia

**Proposta:**

1) Collaborazione all'attività organizzativa relativa agli eventi che vengono proposti presso la sede di via Bezzecca <https://www.facebook.com/bezzeccalab/> (possibilità per i tirocinanti di partecipazione agevolata ai corsi di loro interesse): - Segreteria - allestimento spazio - gestione social network - staff eventi Ufficio stampa

2) Esercizio della scrittura e della traduzione applicandola a diversi ambiti espressivi e della comunicazione e in particolare a letteratura, cinema, musica e fotografia. La collaborazione (con possibilità di pubblicazione sulla rivista letteraria bilingue online [www.inkroci.it](http://www.inkroci.it) potrà riguardare: - Trascrizione e editing di interviste a scrittori - Lettura e recensione di romanzi - Proposta di racconti inediti - Recensione di brani musicali e di film - Traduzioni di materiale letterario dall'Inglese all'Italiano e viceversa

**Competenze richieste**

Senso di responsabilità, spirito di iniziativa, capacità di ascolto e di osservazione, creatività nella progettazione di strategie per promuovere la conoscenza del laboratorio culturale, sviluppare attività di autofinanziamento, migliorare la comunicazione col pubblico, ampliare l'offerta culturale attraverso l'ideazione di nuove attività in grado di attrarre un target differenziato.

Conoscenza dei social media e competenze tecniche per fare promozione sui social e su internet (pubblicità, posizionamento etc.).

Si richiede una buona capacità di espressione scritta e orale in italiano e in inglese.

Durata del tirocinio: Viene concordata col tirocinante; normalmente si sviluppa su un periodo di 2-6 mesi

**Contatto:**

Anzani Anna

[anna.anzani@gmail.com](mailto:anna.anzani@gmail.com) e [bezzeccalab@gmail.com](mailto:bezzeccalab@gmail.com)

**Nome azienda:**

Emaar Hotels & Resorts Srl Milano

**Proposta:****MAIN RESPONSIBILITIES**

- Handle guests' requests in an appropriate manner
- Update reservations and send confirmation letters
- Assist colleagues in answering clients and/or travel agents' emails
- Answer phone calls in an efficient and friendly manner
- Accepts and delivers wake-up calls, messages and facsimiles in a timely manner
- Assist colleague in running daily reports for department

**QUALIFICATIONS AND EXPERTISE**

- Proficiency in English and Italian – Third language would be a plus
- Excellent communication skills
- Strong technical skills including typing, Excel and Word.
- Detail oriented, positive personality

Durata complessiva del tirocinio: 6 mesi

**Contatto:**

Sarcullo Valeria

[vsarcullo@armanihotels.com](mailto:vsarcullo@armanihotels.com)

**Nome azienda:**

UP ANIDRA APS CSD - Università Popolare Anidra

**Proposta:**

Education Marketing Manager:

Il tirocinante avrà la responsabilità di ideare strategie e progettare campagne che aiutino i corsi formazione olistica universitaria Anidra ad aumentare gli iscritti. Assisterà nello sviluppo e nell'esecuzione di tutte le strategie di marketing e pubblicitarie. Il tirocinante troverà iscritti nei media e

negli istituti superiori che partecipino a corsi, seminari, eventi e conferenze, gestendo anche le interazioni tra i partecipanti e supervisionerà tutte le comunicazioni online degli utenti. Il tirocinante comunicherà con i clienti e il team. Produrrà e procurerà materiali necessari per il marketing (foto, testi, contenuti digitali, brochures, ecc.) Aggiornerà il project manager e il team creativo circa la propria strategia e progetto. Controllerà che tutte le informazioni divulgate siano coerenti e associate con il corso di laurea. Contribuirà alla ricerca, sviluppo e produzione di contenuti di qualità. Accrescerà la consapevolezza nei clienti circa il brand, i prodotti e i servizi.

**Il profilo:**

Il candidato deve avere uno spiccato senso di creatività, intuizione, atteggiamento positivo e forte spirito di iniziativa. Capacità interpersonali e comunicative e abilità di parlare in pubblico: comunicare chiaramente, sia in forma orale che scritta. Deve saper coltivare e mantenere legami forti. Essere in grado di rapportarsi a un gruppo diversificato di persone in situazioni di potenziale antagonismo utilizzando un approccio calmo, cortese, discreto ed efficace. Avere una personalità amichevole e socievole. Abilità nel customer service per anticipare le esigenze dei clienti e sviluppare strategie personalizzate per interagirvi. Saper lavorare in squadra. Essere multitasking.

Essere sufficientemente affidabile per gestire informazioni sensibili e confidenziali. Abilità linguistiche e ortografiche impeccabili e un background di formazione umanistica. Eccellenti capacità organizzative e di gestione del tempo. Deve saper motivare sé stesso e gli altri a ottenere risultati e superare gli obiettivi. Avere un'integrità e un alto grado di responsabilità personale. Avere esperienza nel marketing dei corsi di formazione. Dimostrare un'attitudine positiva. Forte orientamento al problem solving. Avere una personalità estroversa, ed essere capace di condurre dei meeting con i clienti. Il tirocinante deve essere disinvolto digitalmente, e conoscere Facebook, Google Analytics, Hootsuite, WordPress, Excel, Google Drive, and Google Spreadsheets. Deve avere pensiero strategico ed essere capace di pianificare. Essere in grado di agire e scrivere in modo piacevole ed educato (di persona, via telefono ed email).

Durata del tirocinio: non specificata

**Contatto:**

[tirocinio@anidra.it](mailto:tirocinio@anidra.it)

**Nome azienda:**

ITALIA-RUSSIA LOMBARDIA ASSOCIAZIONE CULTURALE

**Proposta:**

il tirocinante collaborerà alla programmazione degli appuntamenti e degli eventi, alla stesura dei contenuti di comunicazione per la loro diffusione e promozione e a tutte le attività utili alla loro realizzazione; alla gestione dei rapporti con il pubblico e con l'utenza dell'associazione. Si richiede: buona conoscenza dei social network e della loro gestione (creazione di eventi, post, attività di verifica e feedback); buona cultura generale e capacità di scrittura; sono graditi inoltre la conoscenza della lingua russa (livello A2/B1), spirito propositivo e partecipativo.

Durata del tirocinio: 3 mesi

**Contatto:**

Seoni Annalisa

[info@associazioneitaliarussia.it](mailto:info@associazioneitaliarussia.it)

**Nome azienda:**

ASSOCIAZIONE DYNAMO CAMP ONLUS

**Proposta:**

**DESCRIZIONE:**

Il tirocinio ha lo scopo di introdurre lo studente all'ambiente No-Profit e all'acquisizione del linguaggio tecnico del settore. Il/la tirocinante supporterà le aree di Comunicazione, Raccolta Fondi e Progettazione e supporterà sia i referenti che lo staff di area nella traduzione di documenti ufficiali della Fondazione italiano/inglese e viceversa. Il tirocinio si svolgerà interamente in modalità da remoto.

**COMPETENZE e CONOSCENZE RICHIESTE:**

- Buona conoscenza del PC e maggiori programmi Office (word, Excel); - Conoscenza della lingua inglese sia scritta che parlata (livello C1); - Capacità di autonomia nello svolgimento dei compiti assegnati; - Capacità di collaborare e lavorare in gruppo.  
Durata del tirocinio: non specificato

**Contatto:**

Salteri Giulia  
giulia.salteri@dynamocamp.org

**Nome azienda:**

INTERNATIONAL LANGUAGE CENTER DI CANCELLARA REBECCA SWEETY

**Proposta:**

Le attività proposte variano da attività culturali, ricreative e sportive, attività all'aria aperta e molto altro. Lo studente/la studentessa dovrà relazionarsi con i ragazzi, assisterli nelle varie attività svolte durante la giornata ed essere un punto di riferimento linguistico e pratico per i partecipanti al centro estivo.  
Durata del tirocinio: dal 14 giugno al 25 giugno e dal 5 luglio al 23 luglio.

**Contatto:**

Rebecca Sweety Cancellara  
info@ilcchieri.com

**Nome azienda:**

TASTE SRL

**Proposta:**

del profilo ricercato:

VINHOOD è alla ricerca di un candidato per l'area Comunicazione&Marketing.

Le attività richieste principalmente sono:

- Supporto alla definizione linee guida per i contenuti e i canali in linea con il ton of voice aziendale
- Gestire la scrittura di contenuti, testi e comunicazioni di contenuti sui vari canali (social, sito, newsletter e altri canali)
- Supporto all'ideazione e creazione di contenuti/copy per nuovi prodotti e progetti (incluso check/editing/collaborazione per presentazioni interne/stesura comunicati stampa etc.)

Lingua Italiana e inglese richieste.

Durata del tirocinio: 6 mesi

**Contatto:**

laura@vinhood.com

**Nome azienda:**

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE " G. ROVANI "

**Proposta:**

alcuni tirocinanti curricolari nelle due scuole dell'infanzia, nelle due scuole primarie e nella scuola secondaria di primo grado che ne fanno parte.

Durata del tirocinio: da concordare

**Contatto:**

Rossilli Bruno  
dirigente@rovani.edu.it

**Nome azienda:**

FAYER COMMUNICATION DI MICHELA FAYER

**Proposta:**

Attività di back office, gestione showroom, attività di PR e digital PR, moderazione profili social dei brand presenti in agenzia (Instagram, Facebook, tiktok), piccola post produzione fotografica e supporto organizzazione eventi.

Durata del tirocinio: da 1 mese a 3 mesi a seconda delle esigenze del candidato

**Contatto:**

clara@fayercommunication.com

**Nome azienda:**

A.N.O.L.F. Associazione Nazionale Oltre Le Frontiere Territoriale di Milano

**Proposta:**

affiancamento delle volontarie/operatrici in reception per la prima accoglienza dei cittadini immigrati: ascolto del bisogno dell'utente, consulenza di base, agenda degli appuntamenti, uso banca dati, telefono, e-mail ecc.

affiancamento delle operatrici durante gli appuntamenti per lo svolgimento delle pratiche di consulenza/compilazione rilascio e rinnovo del permesso di soggiorno/ricongiungimento familiare/cittadinanza ecc.

attività di back-office

È richiesta una buona predisposizione al contatto con il pubblico (anche vulnerabile), all'ascolto, alla comunicazione interculturale e al lavoro di squadra.

Durata del tirocinio: 15 ore settimanali. La durata è indifferente, possono ospitare al massimo un tirocinante alla volta

**Contatto:**

Anna Olivieri  
anna.olivieri@cisl.it

**Nome azienda:**

ES Training & Consulting

**Proposta:**

Il/la tirocinante

collabora alle normali attività di front desk e di segreteria didattica

aiuta ad implementare i contenuti relativi alla presenza dell'Ente sui social più utilizzati;

aiuta a diffondere la cultura del life long learning trasversalmente a tutte le categorie di lavoratori

collabora a ricercare fondi da dedicare al progetto "Uncle Peter" per l'attivazione di corsi di inglese o di italiano gratuiti per bambini appartenenti alle fasce più deboli

collabora alla stesura o realizzazione della gamma di attività extra gratuite e non del programma "What's on" in svolgimento presso entrambi le sedi.

Durata del tirocinio: orari e modalità concordabili direttamente per il periodo consentito/stabilito dal soggetto promotore

**Contatto:**

Luisella Lesca  
lesca.luisella@outlook.it/info@estcformazione.it

**Nome azienda:**

LULE SOC COOP SOCIALE ONLUS

**Proposta:**

il tirocinante verrà inserito in affiancamento ai mediatori e ai facilitatori linguistici che si occupano di accoglienza di alunni NAI a scuola. Entrerà quindi in contatto con le famiglie straniere e il minore:

- nel momento dell'iscrizione,
- del colloquio di accoglienza e conoscenza, con la ricostruzione della biografia scolastica e della valutazione delle competenze pregresse dell'alunno.
- inserimento alunno in classe
- apprendimento dell'italiano L2 per comunicare
- nei colloqui in itinere con la famiglia

Inoltre parteciperà ai momenti di condivisione obiettivi, modalità di lavoro e strumenti con i docenti.

Parteciperà infine alle équipe interne

Durata del tirocinio: periodo scolastico

**Contatto:**

Alberta Civardi  
acivardi@luleonlus.it

**Nome azienda:**

PARROCCHIA SANTI APOSTOLI PIETRO E PAOLO

**Proposta:**

accompagnare i bambini e ragazzi dalla prima elementare alla terza media nell'attività del pranzo e dei compiti scolastici intervallata da gioco libero e assistito

Durata del tirocinio: dal 10 maggio al 30 giugno dalle 11,30 alle 18,00

**Contatto:**

infanzia santi apostoli busto@virgilio.it